

التجارة الخارجية بالأسعار القارة سنة الأساس 2015

أكتوبر 2019

Commerce extérieur à prix constant base 2015

Octobre 2019

بيان صحفي

Communiqué de Presse

Au cours des dix premiers mois de l'année 2019, les échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur ont enregistré en volume (prix constant) une baisse à l'export de l'ordre de 3,8% et à l'import de l'ordre de 7,8% par rapport à la même période de l'année 2018.

Au niveau des prix, ceux-ci ont augmenté respectivement de 14,9% pour les exportations et de 17,3% pour les importations.

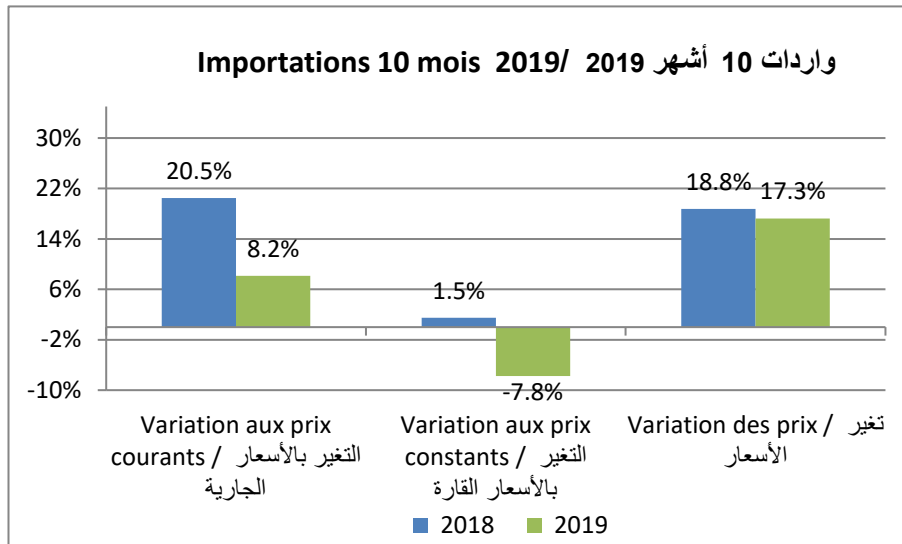
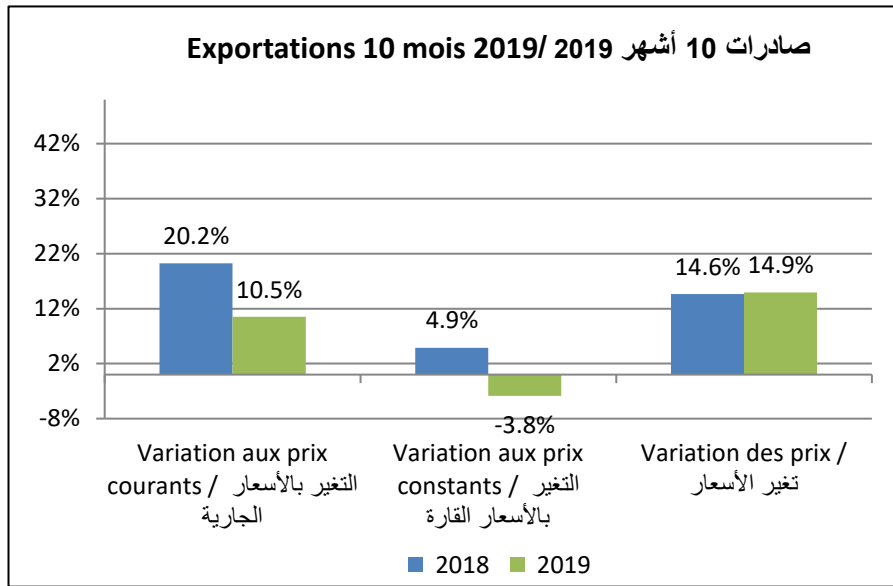
En valeurs courantes, les échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur au cours des dix premiers mois de l'année 2019 ont atteint les valeurs de 36728,3 MD en exportations et 53234,8 MD en importations, enregistrant ainsi une hausse de l'ordre de 10,5% à l'export et de 8,2% à l'import, et ce par rapport à la même période de l'année 2018.

سجل التبادل التجاري مع الخارج بالأسعار القارة خلال العشرة أشهر الأولى من سنة 2019 انخفاضا على مستوى الصادرات بنسبة 3,8% وعلى مستوى الواردات بنسبة 7,8% مقارنة بنفس الفترة من سنة 2018.

أما على مستوى الأسعار، فقد شهدت المواد المصدرة والمواد الموردة زيادة بنسب متتالية قدرت بـ 14,9% و 17,3%.

هذا وقد بلغ حجم المبادلات التجارية التونسية مع الخارج بالأسعار الجارية خلال العشرة أشهر الأولى من سنة 2019 ما قيمته 36728,3 مليون ديناراً عند التصدير و 53234,8 مليون ديناراً عند التوريد، مسجلاً بذلك ارتفاعاً بنسبة 10,5% على مستوى الصادرات و 8,2% على مستوى الواردات، وذلك بالمقارنة بنفس الفترة من سنة 2018.

	صادرات 10 أشهر / Exportation 10 mois		واردات 10 أشهر / Importation 10 mois		
	2018	2019	2018	2019	
Valeur en MD	33234,8	36728,3	49220,3	53234,8	القيمة بالمليون ديناراً
Variations à prix courant	20,2%	10,5%	20,5%	8,2%	التغيرات بالأسعار الجارية
Variations de prix	14,6%	14,9%	18,8%	17,3%	التغيرات بالأسعار
Variations à prix constant	4,9%	-3,8%	1,5%	-7,8%	التغيرات بالأسعار القارة



Evolution du commerce extérieur hors énergie

Hors énergie, les prix ont augmenté à l'export de 14,9% et à l'import de 16,8% et ce par rapport aux dix premiers mois de l'année 2018. En effet, les prix de l'énergie ont enregistré durant la même période des hausses de l'ordre de 14,5% à l'export et de 19,9% à l'import.

تطور التجارة الخارجية دون احتساب مواد الطاقة

سجلت المبادلات التجارية التونسية دون احتساب مواد الطاقة خلال العشرة أشهر الأولى من سنة 2019 ارتفاعا في الأسعار بنسبة 14,9% على مستوى الصادرات و16,8% على مستوى الواردات مقارنة بنفس الفترة من سنة 2018، مع العلم أن أسعار مواد الطاقة خلال نفس الفترة قد شهدت ارتفاعا على مستوى الصادرات بنسبة 14,5% وعلى مستوى الواردات بنسبة 19,9%.

Evolution du commerce extérieur hors énergie تطور التجارة الخارجية دون قطاع الطاقة

	صادرات 10 أشهر / Exportation 10 mois		واردات 10 أشهر / Importation 10 mois		
	2018	2019	2018	2019	
Valeur en MD	31404,0	34455,5	42252,9	44614,6	القيمة بالمليون دينار
Variations à prix courant	21,0%	9,7%	18,0%	5,6%	التغيرات بالأسعار الجارية
Variations de prix	13,3%	14,9%	16,4%	16,8%	تغيرات الأسعار
Variations à prix constant	6,8%	-4,5%	1,4%	-9,6%	التغيرات بالأسعار القارة

Evolution du commerce extérieur du secteur de l'énergie تطور التجارة الخارجية لقطاع الطاقة

	صادرات 10 أشهر / Exportation 10 mois		واردات 10 أشهر / Importation 10 mois		
	2018	2019	2018	2019	
Valeur en MD	1830,8	2272,8	6967,4	8620,2	القيمة بالمليون دينار
Variations à prix courant	8,2%	24,1%	38,4%	23,7%	التغيرات بالأسعار الجارية
Variations de prix	35,2%	14,5%	35,7%	19,9%	تغيرات الأسعار
Variations à prix constant	-20,0%	8,4%	2,0%	3,1%	التغيرات بالأسعار القارة

Evolution des exportations par secteur d'activité

تطور صادرات التجارة الخارجية حسب قطاعات النشاط

Secteur	EXPORTATION 10 mois 2019					صادرات 10 أشهر 2019				القطاع
	القيمة بالمليون دينار			التغيير بالأسعار الجارية		التغيير بالأسعار		التغيير بالأسعار القارة		
	2017	2018	2019	18/17	19/18	18/17	19/18	18/17	19/18	
Agriculture et Ind. Agro. Alim	2766,5	4413,3	3805,5	59,5%	-13,8%	1,1%	6,0%	57,8%	-18,7%	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et Lubrifiants	1692,7	1830,8	2272,8	8,2%	24,1%	35,2%	14,5%	-20,0%	8,4%	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, Phosphates et Derivés	1176,1	1109,1	1404,7	-5,7%	26,7%	9,1%	26,4%	-13,6%	0,2%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, Habillements et cuirs	6111,1	7273,4	7815,5	19,0%	7,5%	16,1%	12,7%	2,5%	-4,6%	النسيج، الملابس والجلود
Industries Mécaniques et Elect.	12889,5	14839,3	17018,2	15,1%	14,7%	14,3%	17,5%	0,7%	-2,4%	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres Industries Manufacturières	3004,3	3769,1	4411,5	25,5%	17,0%	20,4%	15,0%	4,2%	1,8%	صناعات معملية أخرى
Ensemble des Produits	27640,1	33234,8	36728,3	20,2%	10,5%	14,6%	14,9%	4,9%	-3,8%	جملة المنتوجات

Au cours des dix premiers mois de l'année 2019, les exportations en volume ont baissé dans plusieurs secteurs dont :

- Le secteur de l'agriculture et industrie agro-alimentaire de l'ordre de 18,7%.
- Le secteur du textiles, habillement et cuir de l'ordre de 4,6%,
- Le secteur des industries mécaniques et électriques de l'ordre de 2,4%,

Par ailleurs, les exportations du secteur de l'énergie ont augmenté de l'ordre de 8,4% et ceux des Autres Industries Manufacturières de 1,8%.

خلال العشرة أشهر الأولى من سنة 2019، انخفضت الصادرات بالأسعار القارة مقارنة مع نفس الفترة من سنة 2018 في العديد من القطاعات منها:

- قطاع الفلاحة والصناعات الفلاحية والغذائية بنسبة 18,7%
- قطاع النسيج والملابس والجلود بنسبة 4,6%
- قطاع الصناعات الميكانيكية والكهربائية بنسبة 2,4%

وفي المقابل، ارتفعت صادرات قطاع الطاقة بنسبة 8,4% وقطاع الصناعات معملية أخرى بنسبة 1,8%.

Evolution des importations par secteur d'activité

تطور واردات التجارة الخارجية حسب قطاعات النشاط

Secteur	IMPORTATION 10 mois 2019			واردات 10 أشهر 2019						القطاع
	2017	2018	2019	Variation de la valeur/ التغيير بالأسعار الجارية		Variation de l'Indice des valeurs unitaires/ التغييرات بالأسعار		Variation du volume/ التغيير بالأسعار القارة		
	القيمة بالمليون دينار			18/17	19/18	18/17	19/18	18/17	19/18	
Agriculture et Ind. Agro. Alim.	4698,4	5269,5	5727,3	12,2%	8,7%	11,1%	15,0%	1,0%	-5,4%	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et Lubrifiants	5034,7	6967,4	8620,2	38,4%	23,7%	35,7%	19,9%	2,0%	3,1%	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, Phosphates et Derivés	679,2	809,3	834,8	19,2%	3,2%	28,5%	24,7%	-7,3%	-17,3%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, Habillements et cuirs	4958,6	5771,2	6159,8	16,4%	6,7%	14,6%	15,8%	1,6%	-7,8%	النسيج، الملابس والجلود
Industries Mécaniques et Elect.	17768,2	21086,6	22013,7	18,7%	4,4%	18,2%	17,7%	0,4%	-11,3%	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres Industries Manufacturières	7711,7	9316,2	9879,1	20,8%	6,0%	15,6%	15,7%	4,5%	-8,4%	صناعات معملية أخرى
Ensemble des Produits	40850,8	49220,3	53234,8	20,5%	8,2%	18,8%	17,3%	1,5%	-7,8%	جملة المنتوجات

Concernant les importations, l'évolution en volume est marquée par une baisse au niveau du :

أما على مستوى الواردات، فتبرز نتائج التجارة الخارجية بالأسعار القارة انخفاضاً في:

- Secteur des industries mécaniques et électriques de l'ordre de 11,3%
- Secteur du textiles, habillement et cuir de l'ordre de 7,8%
- Secteur de l'agriculture et industrie agro-alimentaire de l'ordre de 5,4%

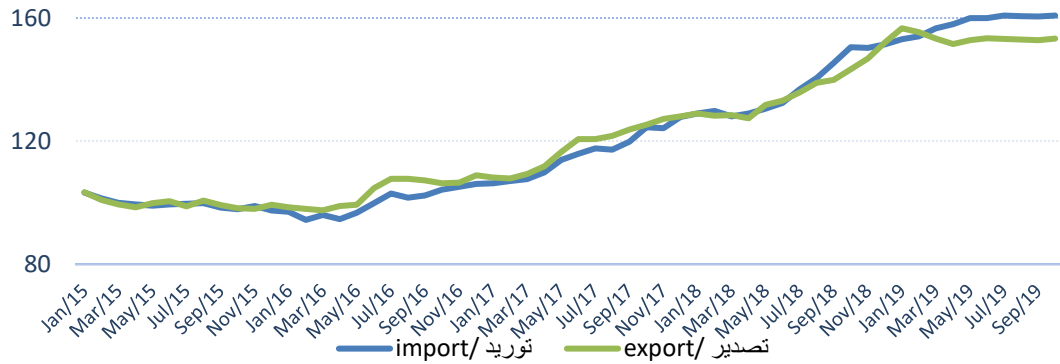
- قطاع الصناعات الميكانيكية والإلكترونية بنسبة 11,3%
- قطاع النسيج والملابس والجلود بنسبة 7,8%
- قطاع الفلاحة والصناعات الفلاحية والغذائية بنسبة 5,4%

Indice mensuel des Valeurs Unitaires et termes de l'échange

مؤشر الأسعار عند التصدير والتوريد ومعدل التبادل التجاري

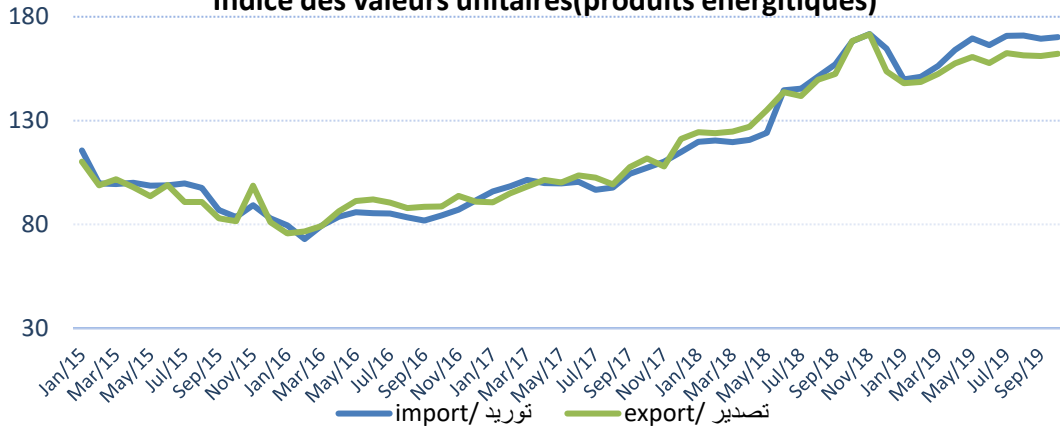
مؤشر الأسعار (جملة المنتوجات)

Indice des valeurs unitaires (total des échanges)



مؤشر الأسعار (مواد الطاقة)

Indice des valeurs unitaires (produits énergétiques)



معدل التبادل التجاري

Terme de l'échange

